SII 22.181: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 181. (A.R. No. 181 of 1906) SOUTH ARCOT DISTRICT, TIRUKKŌYILŪR TALUK, GRĀMAM. ŚIVALŌKANĀTHA TEMPLE—ON THE SAME WALL. TRIBH. RĀJARĀJADĒVA (II ?)—3rd YEAR

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0181

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0181.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

This records the remission of the *pāḍikāval* taxes due to him from the wet and dry lands (of the village) in favour of the temple of Tiru-Āṟṟuttaḷi-Āluḍaiyār at Kulōttuṅga-Chōḷa-chaturvēdimaṅgalam in Muḍiyūr-nāḍu of Tirumuṉaippāḍi a sub-division of Rajarāja-vaḷanāḍu, by Mōhan Āḷappiṟandāṉ *alias* Anapāya-kāḍavarāyaṉ who had the *pāḍikāval* (police guard) right over the *nāḍu*. The title of the chief is after the surname of king Kulōttuṅga II (Anapāya).

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **tribhu**vanaccakkaravattikaḷ **śrī rājarājade**varkku yāṇṭu muṉṟāvatu **rājarāja**vaḷanāṭṭu tirumuṉaippāṭi muṭiyūr nāṭṭu **śrī** kulottuṅkacoḻa catu [5+]〈2〉

kalattu Uṭaiyār tiru Ārṟṟuttaḷi Āḷuṭaiyārkku Innāṭu pāṭi kāvaluṭaiya m(o)kan Āḷappiṟantāṉāna Aṉapāyakkāṭavarāyanen tiruyāṟṟuttaḷi Āḷuṭaiyār [5+]〈3〉 nilaṅkaḷ nancai puṉcaiyil nāṅkaḷuṭaiya perumpāṭikāval tavi〈r〉ntom Eṅkaḷukkum Eṅkaḷ vaṅcattārkkumākac camaintu Inṉāyaṉārkkup pāṭi〈4〉kāval tavirttuk kuṭutteṉ mokanāḷappiṟantāṉ Aṉapāyakkāṭavarāyanen pāṭikāval koḷvār kaṅkaiIṭai kumariyiṭai ceyitār ceyta pāvaṅ koḷvār vallava(raiyar) **(sa)**(ttiyam) [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.181 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 148, item 181.